AMCA

FUNNY

EN71-1,2,3,8

J-123816-2 Rev A

10

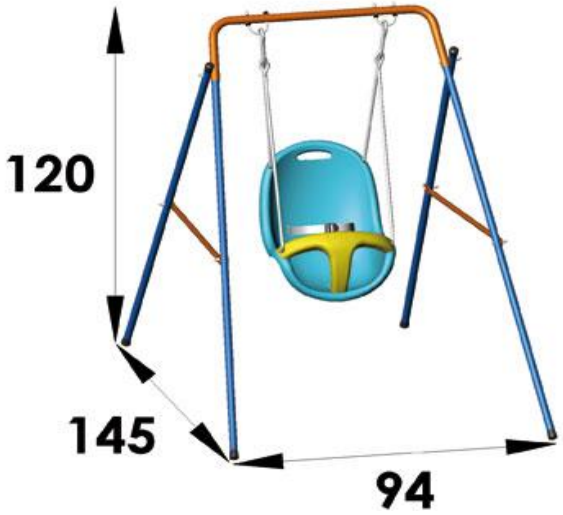
13

x 1

FU100

Ref. J-10151

= 1,5H



FR **Notice de Montage:** lire ces instructions avant utilisation, s'y conformer et les garder comme références.
Attention ! Réservé à un usage familial.
Age : moins de 3 ans.

EN **Instruction manual:** read these instructions before use, follow them and keep them for reference.
Warning ! Only for domestic use.
Age : under 3 years old.

DE **Montageansweisungen:** lies diese Anleitungen vor Versuchsbeginn, befolge sie und halte sie nachschlagebereit.
Achtung! Nur für den Hausgebrauch.
Alter : unter 3 Jahren.

NL **Montaje instructie:** lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing, volg deze op en houd deze binnen handbereik.
Waarschuwing ! Alleen privé buitenshuis.
jonger dan 3 jaar.

IT **Istruzioni per il montaggio:** leggere le istruzioni prima dell'uso, attenersi ad esse e conservarle per riferimento.
Attenzione! Riservato per uso famigliare.
inferiore ai 3 anni.

ES **Instrucciones de instalación:** leer las instrucciones, seguirlas y conservarlas como referencia.
¡Advertencia! Reservado para uso privado.
menores de 3 años.

PO **Instruções de utilização :** ler as instruções e guardá-las como referência.
Aviso ! Apenas para uso doméstico.
menos de 3 anos.

Tous les plaisirs du jardin, l'innovation en plus.

Le Boulay
41170 Cormenon
France

TRIGANO JARDIN

FR

Madame, Monsieur,
Nous tenons à vous féliciter et à vous remercier pour l'acquisition de ce jeu de plein air conçu et réalisé par **TRIGANO JARDIN**. Pour qu'il soit utilisé dans les meilleures conditions possibles de sécurité, nous vous demandons d'accorder toute votre attention aux différents conseils ci-dessous. Conservez soigneusement cette notice de montage qui peut vous être utile dans l'avenir.
Afin de bénéficier d'une garantie optimale, merci d'enregistrer votre produit sur notre site internet **www.triganojardin.com**. Vous pourrez y adresser vos remarques et observations. Sachez que nous y serons très attentifs.
Avec nos remerciements et nos sentiments dévoués.

La Société TRIGANO JARDIN
Jean Legrand,
Directeur Général.

Sécurité

ATTENTION ! Réservé à un usage familial, sous la responsabilité et la surveillance des parents. Nos produits sont interdits aux collectivités (écoles, crèches, aires de jeux publiques, etc.).

ATTENTION ! Les utilisateurs ne doivent pas manger pendant l'utilisation du jeu, cela peut être dangereux. Ils doivent porter des vêtements adaptés au jeu (sans cordons, cordelettes et mailles pendantes).

Installation

(Fig. N°1)

1) Cet article doit être installé sur un terrain plat et horizontal (pente inférieure à 2%) sous peine de déséquilibre et de renversement. Réservez une zone de sécurité de 2 mètres autour du jeu (2 mètres au-delà du balancement maximum et 2 mètres sur les côtés pour les portiques) afin que les utilisateurs qui jouent ne puissent heurter d'autres utilisateurs (voir Fig. N°1) ; éloignez votre article de toute structure ou obstacle tel qu'une barrière, un garage, une maison, des branches d'arbre, des fils à linge ou des câbles électriques.
2) Orientez-le correctement en fonction du soleil.

Montage

Le montage doit être effectué par 2 adultes. Lisez attentivement la notice avant de commencer le montage. Respectez très précisément les instructions dans l'ordre où celles-ci sont données.

Utilisation

(Fig. N°2)

Apprenez à vos enfants l'usage normal des jeux (par exemple, ne pas tourner avec une assise de balançoire sur soi-même …). Veillez à n'avoir qu'un seul enfant par assise et respectez le poids maximum indiqué (voir Fig. N°2).

Maintenance

Veuillez garder impérativement la notice de montage, qui vous sera utile pour l'entretien de votre produit.

IMPORTANT ! Avant la mise en service, au début de chaque saison, ainsi qu'à intervalles réguliers au cours d'une saison :
• contrôlez régulièrement que le dessous du siège de balançoire est toujours compris entre 35 et 50 cm par rapport au sol ;
• vérifiez le bon serrage de tous les écrous, vis et des systèmes de fixation des agrès, les resserrer si nécessaire afin de prévenir des risques de chute ;
• vérifiez l'état de la structure, des parties principales, des agrès et des pièces d'usure, tous les caches des boulons ou des arêtes vives ; changez ceux-ci à la moindre apparition de dégradation, et neutralisez les bords agressifs.
• dès l'apparition de traces de rouille, les traiter avec un produit "adéquat" ;
• les agrès usés doivent être remplacés par des agrès de même conception et de même nature que ceux d'origine. Nous vous conseillons, pour une meilleure durée de vie des agrès, de les mettre à l'abri pour l'hiver. Délai moyen conseillé de changement des agrès : entre 12 et 18 mois (pour la France métropolitaine). Sous des climats plus ensoleillés le changement est recommandé au bout de 12 mois ;

À défaut de procéder à toutes ces vérifications et remises en état éventuelles, le jeu peut se renverser ou constituer un danger.

SAV

Il n'est pas possible de modifier le produit d'origine (par exemple l'ajout d'un accessoire). Seules, les pièces de rechange TRIGANO JARDIN doivent être utilisées. Pour toute de demande de pièces de rechange, merci d'adresser votre demande avec les références des pièces par email : sav.amca@trigano.fr.

TRIGANO JARDIN
Le Boulay
41170 CORMENON - FRANCE

Fig. Nr.1

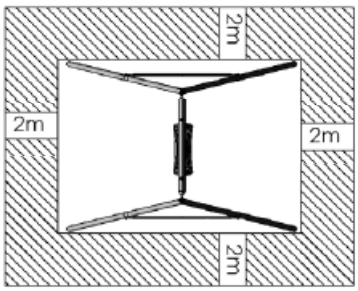


Fig. Nr.2

DE

Sehr geehrte Damen und Herren,
Wir freuen uns und danken Ihnen, dass Sie sich zum Kauf eines **TRIGANO JARDIN** Aktivitätsspielzeuge entschieden haben. Um es unter optimalen Sicherheitsbedingungen zu benutze, möchten wir Sie bitten, die nachfolgenden Hinweise aufmerksam zu lesen. Da dieses Schreiben und die Bauanleitung Ihnen vielleicht in Zukunft noch nützlich sein können, empfehlen wir Ihnen, sie sicherheitshalber aufzuheben, um später einzelne Punkte darin nachlesen zu können.
Um Ihnen einen optimalen Garantie Service zu bieten bitten wir Sie Ihr Produkt auf unserer Webseite **www.triganojardin.com** zu Registrieren. Sie können dort Ihre Anregungen und Kommentare hinterlassen. Wir werden diese selbstverständlich zur Kenntnis nehmen, um unsere Produkte zu verbessern.

Mit bestem Dank und freundlichen Grüßen.
Ihre TRIGANO JARDIN
Jean Legrand,
General Direktor.

Sicherheit

ACHTUNG ! Unsere Artikel sind Aktivitätsspielzeug für den Hausgebrauch, unter Aufsicht der Eltern bestimmt. Unsere Artikel sind nicht für kollektive Nutzung (Schulen, Kindergärten, öffentliche Kinderspielplätze usw.) zugelassen.

ACHTUNG ! Beim Spielen nicht essen – gefährlich. Geeignete Kleidung tragen (keine herabhängenden Leinen, Bindfäden, Maschen).

Installation

(Fig. Nr.1)

1) Die Aufstellfläche muss flach und waagrecht sein (weniger als 2% Neigung), um ein Umstürzen des Geräts zu vermeiden. Achten Sie auf ausreichend Freiraum um das Gerät herum. Mindestabstand: Bei der Gartenschaukel mindestens 2 m hinter dem maximalen Ausschlag der Schaukel und 2 m auf beiden Seiten, siehe Fig. Nr.1. Damit andere Kinder beim Schaukeln nicht verletzt werden können, das Aktivitätsspielzeug auf einer ebenen Fläche und mindestens 2m von anderen Aufbauten oder Hindernissen aufzustellen. Wie z. B. Zaun, Garage, Haus, ausladende Zweige, Wäscheleinen oder elektrische Leitungen.
2) Das Aktivitätsspielzeug darf nicht über Beton, Asphalt oder sonstigen harten Oberflächen aufgebaut werden. Wir empfehlen Ihnen, das Gerät möglichst etwas sonnengeschützt bzw., nicht der Sonne direkt zugewandt.

Montage

Zum Aufstellen sind zwei Erwachsene erforderlich. Bitte lesen Sie die Bauanleitung zuerst sorgfältig durch und beginnen Sie erst danach mit der Montage. Befolgen Sie genau alle Angaben darin, gehen Sie in der angegebenen Reihenfolge vor und verwechseln Sie vor allem nicht die einzelnen Beutel mit dem Schraubmaterial.

Verwendung

(Fig. Nr.2)

Erläutern Sie Ihren Kindern vorher den ordnungsgemäßen Umgang mit dem Aktivitätsspielzeuge (zum Beispiel nicht mit einem Schaukelsitz auf sich selbst drehen …). Pro Sitz ist nur ein Kind bis zu 20 kg zugelassen (Siehe Fig. NR.2).

Wartung

Bitte befolgen Sie dazu die Angaben in der Bauanleitung, die auch nützliche Hinweise für die Wartung und Pflege enthält.

WICHTIG ! Zu Beginn jeder Saison sowie regelmäßig während der Gebrauchssaison zu befolgen:
- kontrollieren, dass die Unterseite des Schaukelsitzes immer zwischen 35 und 50 m gelegen wird hinsichtlich des Bodens;
- es ist zu prüfen, ob alle Muttern und Schrauben fest angezogen sind und bei Bedarf sind sie nachzuziehen, um keine Unfälle zu verursachen;
- Prüfen Sie die Aufhängung und die Verschleißteile, alle Schraubenabdeckungen sowie alle sonstigen Abdeckungen scharfer Kanten auf deren Zustand und wechseln Sie sie aus, sobald Sie ersten Verschleißspuren daran feststellen;
- Bei auftretenden Rostspuren diese mit einem geeigneten Rostschutzmittel behandeln;
- Verwenden Sie beim Auswechseln der Aufhängungen nur Teile, die genau so ausgebildet sind wie die Originalteile. Zur längeren Lebensdauer der Aufhängungen empfehlen wir, sie in der Wintersaison abzunehmen und im Haus aufzubewahren. Empfohlenes Intervall zum Auswechseln der Aufhängungen: zwischen 24 und 30 Monaten (in Frankreich). In Gegenden mit wärmerem Klima sollten sie häufiger (ca. alle 20 Monate) ausgewechselt werden;

Sollten Sie es versäumen, all die vorgenannten Überprüfungen und Instandhaltungsmaßnahmen durchzuführen, riskieren Sie, dass das Gerät seine Standfestigkeit verliert und zur Gefahrenquelle wird.

Ersatzteile

Es sind keine Änderungen am Originalaktivitätsspielzeug (z. B. Hinzufügen eines Anbauteils) zulässig. Es sind nur original **TRIGANO JARDIN** Ersatzteile zu verwenden. Zur Bestellung von Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an Email : sav.amca@trigano.fr und angabe der entsprechenden Ersatzteilnummer.

TRIGANO JARDIN
Le Boulay
41170 CORMENON - FRANCE

Fig. Nr.1

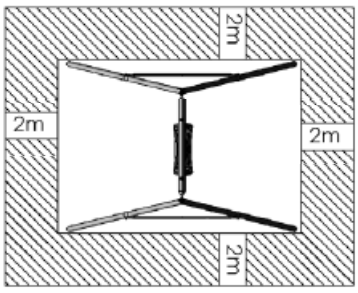
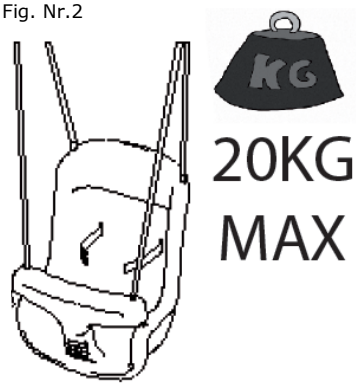
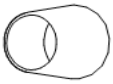
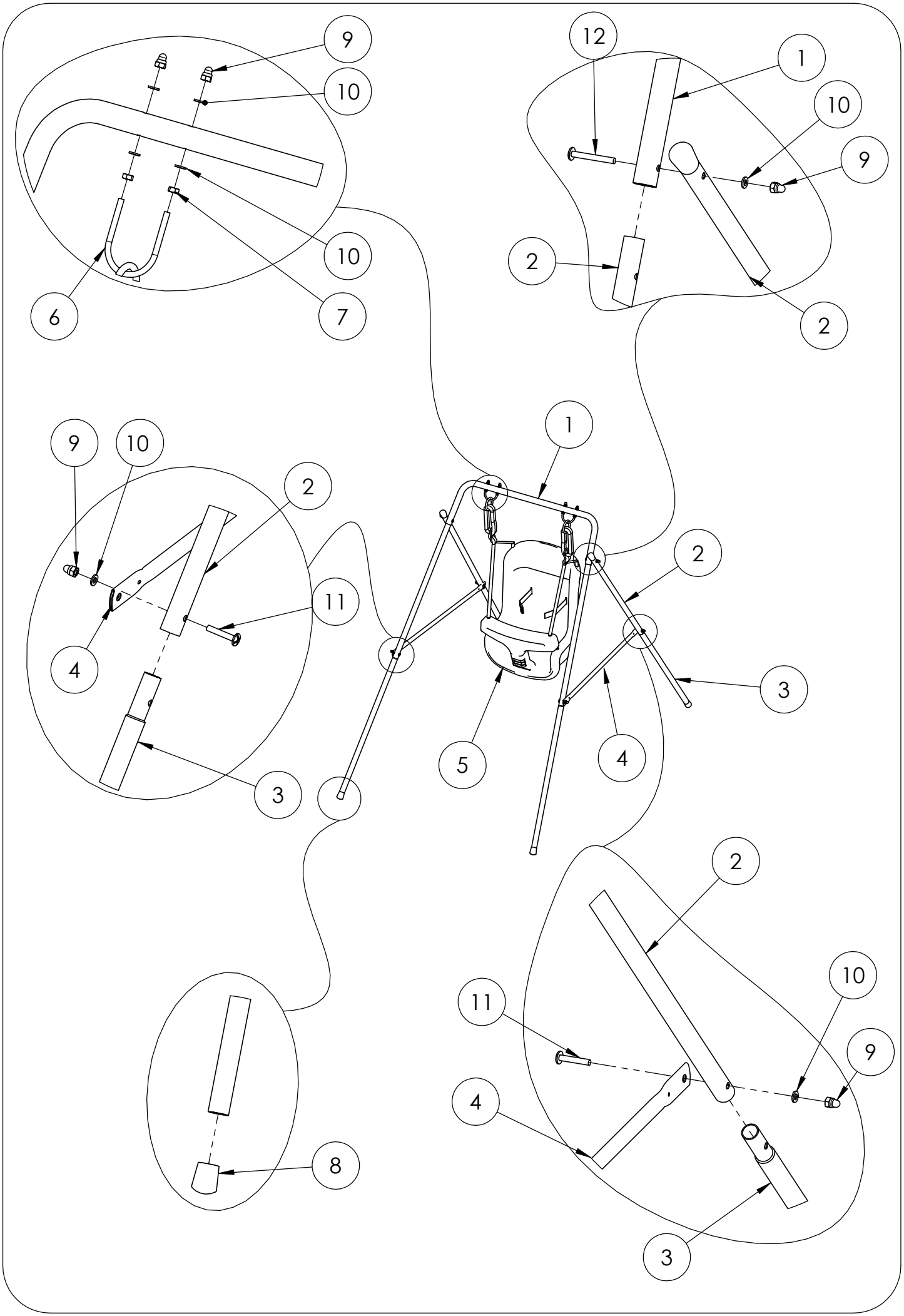


Fig. Nr.2



Réf., Rif., Art., Nr., Ref. Quantité, quantità, anzahl, quantity , aantal, cantidad, quantidade			
1	150 383 x 1	**7** H 6	121 504 x 4
2	150 844 x 4	**8** 	122 529 x 6
3	150 843 x 4	**9** H 6	121 511 x 10
4	150 862 x 2	**10** Ø 6	121 602 x 14
5	122 829 x 1	**11** Ø 6 x 35 mm	121 008 x 4
6	122 026 x 2	**12** Ø 6 x 50 mm	121 012 x 2


9
10
10
6
7
12
1
10
9
2
2
1
9
10
2
11
4
3
2
3
5
4
2
10
11
9
4
8
3